



Distr.: General
31 March 2010
Chinese
Original: French

第六十四届会议

议程项目 11

联合国系统支持各国政府努力
促进和巩固新的民主政体或
恢复民主的政体

2010 年 3 月 30 日多哥常驻联合国代表给秘书长的信

谨附上关于宣告 2010 年 3 月 4 日在多哥举行的总统选举结果的报告，此次选举结果福雷·埃索齐姆纳·纳辛贝当选连任，新任期五年(见附件)。

如蒙将本信及其附件作为大会议程项目 11 的文件印发，不胜感激。

常驻代表

大使

科乔·梅南(签名)



2010年3月30日多哥常驻联合国代表给秘书长的信的附件

一. 关于宣告2010年3月4日总统选举结果的报告

在国家独立选举委员会宣告2010年3月4日总统选举暂定结果之后，参选候选人除让皮埃尔·法布雷先生和让尼古拉·劳森先生外，向宪法法院提出申诉，或要求作废(建设多哥团结联盟组织，振兴行动委员会)或要求纠正(多哥人民联盟，泛非民主党)。

除阿贾马格博-约翰逊夫人的申诉因逾期提出不予受理外，其余各人的申诉均以理由不足被驳回。

根据国家独立选举委员会的报告宪法法院于2010年3月12日至17日开庭，逐省逐区全面清点全部领土选票，以重新计算有效票及每一候选人所获票数。

经过仔细工作后，计得登记选举人数3 277 492人，投票人数2 119 829人，有效票2 040 546票。

2010年3月18日，宪法法院宣告确定结果，情况如下：

- 弗雷·埃索齐姆纳·纳辛贝先生(多哥人民联盟)：1 242 409票，或60.88%；
- 让皮埃尔·法布雷先生(变革力量联盟)：692 554票，或33.93%；
- 亚乌维·阿博依博先生(振兴行动委员会)：60 370票，或2.95%；
- 阿贝约梅·科乔先生(建设多哥团结联盟组织)：17 393票，或0.85%；
- 卡富·布丽吉特·阿贾马格博-约翰逊夫人(非洲人民民主大会)：13 452票，或0.65%；
- 巴萨比·卡格巴拉先生(泛非民主党)：08 341票，或0.40%；
- 让尼古拉·劳森先生(振兴改造党)：6 027票，或0.29%。

根据这些结果，宪法法院确认卸任总统多哥人民联盟候选人。弗雷·埃索齐姆纳·纳辛贝当选连任。

国家和国际社会赞扬此次选举进程宁静、透明、自由。

证据：多哥的伙伴们(欧洲联盟、非洲联盟、萨赫勒-撒哈拉国家共同体、西非国家经济共同体、法国、中国、葡萄牙、阿尔及利亚、摩洛哥……)都承认，3月4日的总统选举，进程符合国际准则，它们到今天为止一直祝贺卸任总统光荣连任国家领袖。

但是尽管国际社会一致赞扬此次选举透明以及弗雷·埃索齐姆纳·纳辛贝总统当选，一些反对党例如变革力量联盟和振兴行动委员会的领导人，以各种不同的、矛盾的理由，声称不承认宣告的结果。反对派政党、包括变革力量联盟联合组成的变革轮替共和阵线实行抗议，在街道举行示威游行，反对卸任总统当选连任。

国际社会已呼吁多哥一切政治阶级理智，以合法表决解决任何争端。

二. 关于选举进程外国观察团的报告

对于这次选举在整个进程中，外国派了许多选举观察团到我国。特别是欧洲联盟、非洲联盟、西非国家经济共同体、萨赫勒-撒哈拉国家共同体、各国议会联盟大会/亚加太以及许多非洲非政府组织的特派团。

欧洲联盟和欧洲议会：欧洲观察员 130 人和欧洲议会 7 名议员于选举进程期间在国内部署。欧洲联盟和欧洲议会观察团在初步报告中认为，选举进程平静，没有发生任何重大事故。

非洲联盟：非洲联盟在全国部署 40 名观察员。非洲联盟观察团在报告中指出，它发现 2010 年 3 月 4 日选举，整个进程自由、透明。

西非国家经济共同体：西非国家经济共同体在整个多哥领土部署 260 名观察员，其中文职观察员 103 名，军人观察员 166 名。观察团任务结束时，西非国家经济共同体观察员结论认为，竞选在友好、和平气氛中进行，没有发生重大事故。他们认为整个投票进程令人满意：大部分投票所具有适当设备，人相当多，并且觉察到候选人的代表驻在投票所。西非国家经济共同体观察团认为，投票所的开票、计票和宣布部分结果，进程透明、各方同意，并有候选人代表、观察员和公众在场。此外，观察团建议各候选人接受投票结果，并希望如有申诉，应尽可能完全通过合法途径和宪法途径进行。

非洲选举专家协调组织和非洲民间社会观察员促进选举透明网络：这是 16 个非洲非政府组织的联合体，一共在全国部署 191 名观察员。这些观察员在报告中结论认为，总统选举进程和平、民主。协调组织并认为，竞选在一种平静、安详和候选人彼此互相尊重的气氛中进行。

多哥政治阶级的成熟以及总统选举安全部队和西非国家经济共同体安全部队执行监测任务的专业，也获得赞扬。

最后，对于 2010 年 3 月 4 日总统选举，所有观察团一致同意如下事实：整个进程是民主、平静、可靠和透明的。